

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

Biotechnológiai adalékanyag szennyvíztisztító mű intenzifikálásához

Vevő **Dunántúli Regionális Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

Nyilvántartási szám: **SAP 5200001268**

Eladó: **Malatech Water Kft.**

Nyilvántartási szám:

Siófok, **2015-01-19**

Budapest, **2015-01-20**

Dunántúli Regionális Vízmű Zártkörűen Működő
Részvénytársaság

Malatech Water Kft.



Dunántúli
Regionális Vízmű Zrt.

17.



Cseftán Gábor

Farmasi Attila

üzemeltetési főmérnök

beszerzési osztályvezető

beszerzési osztályvezető
Dr. Csikós
beszerzési osztályvezető

Malatech 1.
water
Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
1214 Budapest, Kohász u. 28.
Adószám: 13668145-2-43
Bor: 11090006-06000000-17602190

Malaczko Szabolcs

ügyvezető igazgató



ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

I. SZERZŐDŐ FELEK

Jelen Szerződés egyrészről a

Vevő: Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.
Cégjegyzékszám: Cg.14-10-300050
Adószám: 11226002-2-14
Közösségi adószám: HU11226002
Bankszámlaszám: K&H Bank Zrt 10403909-39008637
Székhely: 8600 Siófok, Tanácsház u. 7.
Levelezési cím: 8601 Siófok, Pf. 59.

másrészről a

Eladó: Malatech Water Kft.
Cégjegyzékszám: 01-09-867039
Adószám: 13668145-2-43
Közösségi adószám: HU13668145
Bankszámlaszám: 11600006-00000000-17602192
Székhely: 1214 Budapest, Kohász u. 26
Levelezési cím: 1214 Budapest, Orion u. 14.

(a továbbiakban együttes megnevezésük során Felek) között jött létre az alábbiak meghatározott feltételekkel.

II. PREAMBULUM

1. A Szerződés alapja

- i. a Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. Ajánlati felhívására érkezett és Ajánlatkérő által elfogadott Vállalkozási Ajánlat.

III. A SZERZŐDÉS ALAPDOKUMENTUMAI

1. Felek teljes megállapodását az alábbi dokumentumok tartalmazzák:
 - i. jelen Szerződés törzsszövege
 - ii. Ajánlati felhívás és Dokumentáció
 - iii. Eladó elfogadott ajánlata
 - iv. a Szerződéskötés időpontjában hatályos jogszabályok, hatósági rendelkezések, európai és magyar szabványok, Megrendelő munkaidőrendje
2. Dokumentum-hierarchia
Felek megállapodnak, hogy a Szerződésben nem szereplő kérdésekben, illetve a Szerződés rendelkezéseinek értelmezése során az alább hivatkozott dokumentumok tartalmi eltérései, esetleges ellentmondásai, illetve hiányosságai esetén a következő dokumentumokat kell figyelembe venni az alább megadott prioritási rend szerint:
 - i. Jelen Szerződés törzsszövege
 - ii. Ajánlati Felhívás és Dokumentáció
 - iii. Eladó nyertes Ajánlata

IV. SZERZŐDÉS TÁRGYA

Szerződés tárgya: **Biotechnológiai adalékanyag szennyvíztisztító mű intenzifikálásához** beszerzés.
Jelen szerződés alapján Eladó köteles az Ajánlati Dokumentáció Műszaki leírás részében felsorolt műszaki paramétereknek és a nyertes Ajánlatában foglaltaknak mindenben megfelelő termékeket Vevő részére átadni.

- Az Eladó köteles biztosítani a szerződés teljes ideje alatt, a teljes körű magyar nyelvű ügyintézés és kapcsolattartást, minden szerződéses fázisban, a rendelés felvételétől a szállításon keresztül, az átadáson át egészen a számlázásig bezárólag.
2. A szerződés tárgyát képező termékek pontos felsorolását, valamint a becsült beszerzési volument jelen szerződés V. pontja tartalmazza.
 3. Eladó kijelenti, hogy kész és képes Vevő fent megjelölt Szerződéses céljának megfelelő teljes körű, gondos és magas színvonalú teljesítésre. Eladó köteles minden olyan tevékenységet ellátni, feladatvégzést kifejtteni, amely a beszerzési eljárás során tett érdemi vállalásainak és kijelentéseinek teljesítéséhez és Vevői cél teljesítéséhez szükségesek.
 4. Jelen Szerződés tárgyát képező termékek szállítására vonatkozóan érvényes minden, ami jelen Szerződésben szerepel, illetve ami annak integráns részét képezi.

V. A VÉTELÁR MÉRTÉKE, BECSÜLT VOLUMEN

Jelen szerződés IV. pontjában meghatározott termékekre vonatkozóan Felek a nettó egységárakat az alábbiak szerint határozzák meg:

Termék megnevezés	Várható mennyiség	egységár Ft/tonna
Biotechnológiai adalékanyag		
szennyvíztisztító		
mű intenzifikálásához	1200 kg	6820 Ft/ kg + ÁFA

1. A kialakított vételár/ellenérték fix összegű egységár, mely magyar forintban értendő. Az árak az általános forgalmi adón (ÁFA) kívül tartalmaznak minden a termékekkel kapcsolatos adót, vámot, illetéket, járulékfizetési kötelezettséget, árfolyamkockázatot, a szállítási, rakodási és biztosítási díjat (a mennyiségi átadás pontjáig), a kiszállási és utazási díjat, a minőségi/garanciális/jótállási kötelezettségekkel kapcsolatban felmerülő költségeket, a szükséges import és export engedélyek beszerzését és az azokkal kapcsolatos költségeket, a belföldiesítéshez és a magyarországi forgalomba hozatalhoz szükséges összes tevékenységet, azaz minden költséget, ami a komplettséghez hozzátartozik.
2. A fent megadott mennyiségektől való esetleges eltérésekért Vevő nem vállal felelősséget, Eladó a fenti mennyiségektől való eltérés esetén semmilyen kártérítésre vagy kártalanításra nem jogosult.

VI. TELJESÍTÉS HELYE, ÜTEMEZÉSE

1. Teljesítés helye:

Eladó a megrendelt terméket szállítólevél kíséretében, saját költségére és felelősségére a Vevő által, a megrendelésben megadott telephelyre szállítja.

A szállítási helyszínek címei:

- Siófoki szennyvíztisztító telep: 8600 Siófok, Kele utca vége
- Balatonújlak szennyvíztisztító telep: 8172 Balatonújlak, Külterület 0118/2 hrsz

A felek megállapodnak abban, hogy a Vevőnek jogában áll, a szerződésben foglalt termékeket, az ellátási területén lévő, fent felsoroltaktól eltérő teljesítési helyekre is szállíttatni. Eladó tudomásul veszi, hogy az ebből eredő esetleges többlet költség

elszámolására nem jogosult.

Eladónak a termékeket az egyes telephelyek üzemeltetőinek igényei szerint, – az ajánlati dokumentációban részletezettek szerint – a helyszínen kell biztosítani.

2. Teljesítési határidő

Eladó köteles konkrét megrendelés esetén, az írásban közölt megrendelés kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül, a Vevő által megjelölt szállítási címen teljesíteni a megrendelésben meghatározott mennyiséget.

A Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy a Eladó, a jelen szerződésből eredő minden egyes megrendelést köteles egy (1) munkanapon belül visszaigazolni. Amennyiben Eladó ezen kötelezettségét elmulasztja, Vevőnek jogában van elállni a megrendeléstől és megíúsulási kötbért érvényesíteni a Eladóval szemben.

3. Eladó a szállítás megkezdéséről Vevőt kettő (2) munkanappal korábban köteles értesíteni.

4. Amennyiben Eladó a vállalt ütemezést nem tudja tartani, úgy annak lejárta előtt legkésőbb három (3) naptári nappal, az ok feltüntetésével, és a várható késedelem megjelölésével írásban köteles Vevőt erről egy akadályközlő levélben tájékoztatni. Az akadályközlő levélben foglaltak a Szerződés szerinti teljesítési határidőket nem módosítják, Vevő késedelmes teljesítésből eredő törvényes és Szerződésen alapuló jogait nem érintik.

5. A termék tulajdonjoga a termék átadásával, a szállítólevél kiállításával száll a Vevőre.

VII. TELJESÍTÉS MÓDJA

1. Teljesítés igazolása: Vevő részéről a teljesítés-igazolást kiadni jogosult személy:

- i. Üzemeltetési Üzemvezető
- ii. vagy az általa meghatalmazott személy

A meghatalmazást teljes bizonyító erejű magánokiratba kell foglalni.

Eladó jelen szerződésből eredő minden egyes megrendelést köteles egy (1) munkanapon belül visszaigazolni. Amennyiben Eladó ezen kötelezettségét elmulasztja, Vevőnek jogában van elállni a megrendeléstől és megíúsulási kötbért érvényesíteni. Eladó akkor teljesített, ha a műszaki leírásban és a jelen szerződésben foglaltaknak mindenben megfelelő terméket (szükség esetén a termék minőségét tanúsító, illetve származást igazoló okmányokkal együtt) a Megrendelésben meghatározott helyen és időben a Vevőnek, a megrendelés szerint átadta.

Eladó a megrendelt termékeket lehetőség szerint egy szállítással teljesíti.

Eladó minden, a fenti táblázatban szereplő szállítási helyszínre az első kiszállított

tételhez biztonságtechnikai adatlapot is mellékel, amelyet a vonatkozó rendeletek/ előírások változása esetén ismételt megküld.

Eladó tudomásul veszi, hogy a Vevő bármikor, bármelyik szállítmányból, annak megbontásával ellenőrző minta vételére jogosult.

A teljesítést igazoló okmány a szállítási címen történő átadás-átvétel esetén Vevő írásbeli igazolása a leszállított és mennyiségileg illetve minőségileg átvett termék átvételéről.

Ha a mennyiségi és minőségi ellenőrzés hibát tár fel, akkor a teljesítést Vevőnek jogában áll visszautasítani és erről Eladót haladéktalanul köteles írásban értesíteni.

2. Teljesítés/szállítás időpontja, birtokbaadás

Vevő jelen szerződés VI. 2. pontja alapján a jelentkező szükségletek szerint a szerződés futamideje alatt Eladónak eljuttatott írásbeli megrendelésben hívja le a IV. és V. pontban meghatározott terméket.

Eladó kettő (2) munkanappal a szállítás/teljesítés megkezdése előtt köteles tájékoztatni az árufogadó raktárt / átvevőt a termékek beérkezésének várható időpontjáról.

Eladó úgy időzíti a szállítás időpontját, hogy az anyagok átadása

- i. hétfőtől-csütörtökig (munkanapokon) 8⁰⁰ – 14⁰⁰ óra között
- ii. pénteken (munkaszüneti napot megelőző napokon) 8⁰⁰ – 12⁰⁰ óra között

megtörténjen. Amennyiben ezen időpontig nem történik meg az áruátvétel, és az Vevőnek nem róható fel, úgy az ezen időpont után felmerült többletköltségeket (gép, munkaerő, stb.) kártérítés jogcímén Eladó köteles viselni.

3. Költség és kockázat átszállása

Eladó a szerződés tárgyát képező terméket szállítólevél alapján adja át a Vevőnek. A termék átadása és a szállítólevél leigazolásának időpontja egyben a kárveszély és a tulajdonjog átszállásának időpontja is. Eladó gondoskodik arról, hogy átadáskor a termékre vonatkozó leírás, okmány hiánytalanul átadásra kerüljön Vevő részére.

A fuvarozó közreműködésével történő szállítást Eladó köteles legalább három (3) munkanappal előre írásban jelezni Vevőnek.

Eladót terheli a szállítás, a biztosítás költsége. Eladóról a költség és a kockázat a szállítási címen a termékátadáskor, a fuvar-eszközzel történő lerakodást követően száll át Vevőre.

4. Termékjelölés

Eladó saját kockázatára köteles gondoskodni a termékjelölésről. A termék megjelölése minden esetben magyar nyelven az elfogadott. A sérült vagy nem magyar nyelvű megnevezési címkével ellátott göngyölegben érkező termék nem kerül Vevő részéről

átvételre, az ily módon felajánlott teljesítés átvételét Vevő megtagadja. Az ebből adódó mindennemű kár Eladót terheli.

Eladó köteles gondoskodni arról, hogy minden termék maradandó megjelöléssel legyen ellátva, a jogszabályilag kötelező valamennyi adat fel legyen tüntetve, továbbá

- iii. gyártó jele
- iv. termék típusa
- v. sorozatjel

5. Csomagolás – göngyöleg

Eladó gondoskodik arról, hogy a szállítás a megfelelő csomagolásban történjen, mely megakadályozza a sérülést, károsodást, időjárásból származó befolyásokat és egyéb környezeti hatásokat.

A csomagolást Eladónak el kell látni a szükséges megjelölésekkel (megnevezés, csomagra vonatkozó kezelési előírások, stb.) és mellékelni kell a csomag tartalmát azonosító jegyzéket. Az elhasznált vegyszerek csomagolását a Eladó köteles elszállítani és gondoskodni annak elhelyezéséről, külön díj fizetése nélkül, azaz a göngyöleg elszállítása és elhelyezése (megsemmisítés) költsége a kialakított ár részét képezi.

6. Átadás-átvétel

A termék átadásakor Vevő írásban igazolja a leszállított termék mennyiségi átvételét. A termékek átvétele során Vevőnek nem kell vizsgálnia azokat a tulajdonságokat, amelyek minőségét tanúsítják, illetőleg amelyekre a jótállás vonatkozik. Ha a mennyiségi és minőségi ellenőrzés hibát tár fel, akkor Vevő Eladót értesíti a felmerült hibákról, hiányosságokról.

Eladó köteles átadásakor a termékekre vonatkozó valamennyi dokumentumot Vevő számára (pld: minőségtanúsításról szóló okmány) átadni.

Eladó köteles nyilatkozni, hogy az átadott termékeken a kereskedelmi láncolatban őt megelőző fél nem alkalmazott tulajdonjog-fenntartást, Vevő tulajdonszerzésének semmiféle akadálya nincs az átadás időpontjában.

7. Hibás és késedelmes teljesítés

Vevő Eladót, a hibás teljesítés észlelésekor haladéktalanul írásban értesíti, jegyzőkönyvbe véve a hibás termékek listáját, valamint a felmerült hibákat.

Eladó hibás teljesítés esetén köteles a Vevő nyilatkozata szerint, saját költségén – beleértve az elszállítást, javítást, stb. költségeket – a lehető legrövidebb időn belül, de legkésőbb nyolc (8) naptári nap alatt a mennyiségi illetve minőségi hibát elhárítani, hibás termék esetén pedig a terméket kicserélni.



Eladó hibás vagy késedelmes teljesítésének következtében előálló határidő-túllépés esetén Vevő a X. pont szerinti kötbér érvényesítésére jogosult.

Amennyiben Eladó a vállalt szállítási határidőt nem tudja tartani, úgy annak lejáta előtt legkésőbb három (3) naptári nappal, az ok feltüntetésével írásban köteles Vevőt tájékoztatni.

Ha jelen Szerződésben vállalt szállítási határidő lejáta előtt nyilvánvalóvá válik, hogy Eladó csak olyan számottevő késéssel tudja teljesíteni a Megrendelésben foglaltakat, ami Vevőnek már nem áll érdekében, Vevő jogosult a termékeket más forrásból beszerezni. Az így esetleg keletkező árkülönbözetet Vevő kártérítés jogcímén Eladóval szemben érvényesítheti, illetve a Szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, kötbér és kártérítési igény követelése mellett.

Eladó köteles megtéríteni az általa szerződésszegéssel vagy szerződésen kívül okozott és Vevő partnerei és ügyfelei által jogosultan Vevőre hárított kártérítést.

A szerződés fennállása alatt, maximálisan két esetben fordulhat elő hibajavítás, a harmadik eset bekövetkezése után, az ajánlatkérő egyoldalúan elállhat a szerződéstől nem köteles a szerződött mennyiséget megvásárolni. Ebben az esetben a Vevő meghiúsulási kötbérre jogosult, a X. pontban írtak szerint.

8. Teljesítés lehetetlenné válása

Ha a teljesítés olyan okból vált lehetetlenné, amelyért egyik fél sem felelős; a szerződés megszűnik. A teljesítés lehetetlenné válásáról tudomást szerző fél haladéktalanul köteles erről a másik felet értesíteni. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a mulasztó felelős.

Ha a teljesítés olyan okból vált lehetetlenné, amelyért a kötelezett felelős, a jogosult a teljesítés elmaradása miatt kártérítést követelhet.

Ha a teljesítés olyan okból vált lehetetlenné, amelyért a jogosult felelős, a kötelezett szabadul tartozása alól, és követelheti kárának megtérítését.

9. Eladó jelen szerződésben vállalt feladatait Vevő igényeinek és érdekeinek figyelembe vételével, professzionális szinten a határidők pontos betartása mellett köteles ellátni. Eladó kijelenti, hogy nincs olyan függőben levő kötelezettsége vagy érdekkörébe tartozó más körülmény, amely kedvezőtlenül hathat a jelen szerződésben foglaltak érvényességére, teljesítésére vagy saját teljesítési készségére, illetve képességére. Eladó köteles Vevőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a Szerződés szerinti feladati ellátásának eredményességét vagy kellő időre történő elvégzését veszélyezteti, vagy gátolja. Eladó felelősséggel tartozik az értesítés elmulasztásából eredő kárért.

Eladó továbbá kötelezettséget vállal, hogy tárgy szerinti munkával kapcsolatos tevékenysége során Vevő érdekeit messzemenően szem előtt tartja és Vevő érdekeit sértő előnyöket,

Jogokat nem szerez.

VIII. ELLENÉRTÉK MEGFIZETÉSE

1. Ütemezés

A Vevő előleget nem fizet. Jelen szerződés szerinti ellenértéket Vevő Eladó feladatainak teljes körű és hiánytalan ellátását követően, megrendelésenként, egy összegben fizeti meg, azaz a megrendelésre vonatkozóan az utolsó részteljesítést követően.

2. Számlázás

Eladó a számlát, Vevő által kiállított teljesítés-igazolás alapján, magyar forintban (HUF) állítja ki.

Vevő Eladó kötelezettségeinek teljesítéséről teljesítés-igazolást ad ki, azaz a szállító levélen igazolja az áru átvételét.

Vevő részéről a teljesítés-igazolást kiadni jogosult személyt a VII/1. pont tartalmazza.

Eladó a számlát ezen teljesítést igazoló okmányok kíséretében küldi meg Vevőnek (Pénzügyi Osztály részére).

A számlán feltüntetendő egyéb adatok:

- i. jelen Szerződés száma 5200001268
- ii. megrendelés száma
- iii. kapcsolattartó neve Rezi Gábor

A számla meg kell feleljen a 2000. évi C. törvény a számvitelről és az 2007. évi CXXVII. törvény az általános forgalmi adóról előírásainak, valamint a vonatkozó egyéb hatályos jogszabályi előírásoknak.

Vevő csak az alábbi megnevezéssel illetve címmel kiállított Eladói számlákat tudja befogadni:

Név: Dunántúli Regionális Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság,

vagy rövidített elnevezéssel: DRV Zrt.

Cím: 8600 Siófok, Tanácsház u. 7.

Amennyiben a számlát nem a fentiek figyelembevételével küldik meg, az a számla kiegyenlítés nélküli visszaküldését vonja maga után, és az ebből eredő károkért Vevő nem vállal felelősséget.

Vevő nem vállal felelősséget azért sem, ha Eladó a számlát nem a fenti módon juttatja el Vevőhöz.

A kötelezettség teljesítésének ellenében kiállított számla eltűnéséért, és az ebből eredő késedelmes fizetésért a Megrendelőt nem terheli felelősség a Vállalkozóval szemben. Egyebekben a harmadik személyekre az ebből eredő károkért a Ptk. szerződésen kívül okozott károkért történő felelősség szabályai az irányadóak.

3. Fizetési feltételek

Vevő, az Eladó által a Vevői teljesítés-igazolást követően kiállított számlát a számla kiállításától számított harminc (30) naptári napon belül, banki átutalással fizeti meg. A bankszámlák közötti elszámolás útján teljesített fizetést akkor kell megtörténtnek tekinteni, amikor a pénzügyintézet a fizetésre kötelezett bankszámláját megterheli.

Eladó köteles a számlát a teljesítési igazolás keltétől számított 15 napon belül kiállítani. Eladó köteles a számlát a kiállításától számított 3 napon belül Vevőnek megküldeni.

Amennyiben Eladó ezen kötelezettségének nem tesz eleget, a fizetési határidő, Eladó késedelmének mértékével automatikusan meghosszabbodik. Eladó késedelme Vevő késedelmét kizárja.

4. Késedelmi kamat

Fizetési késedelem esetén Vevő a 2013. évi V. törvény rendelkezéseinek megfelelő késedelmi kamat megfizetését vállalja.

Eladó számláján szereplő minden ezzel ellentétes rendelkezés esetén is a fenti szabály érvényesül jelen Szerződés keretein belül a Felek viszonylatában.

IX. JÓTÁLLÁS és SZAVATOSSÁG

1. Jótállás

Eladó a jelen szerződés tárgyát képező termékekre huszonnégy (24) hónap jótállást vállal.

Vevő a jótállást a termék teljesítési helyén érvényesítheti.

A jótállás cseregaranciát jelent, azaz Eladó a jótállási időn belül a hibás (meghibásodott) termékeket köteles nyolc (8) naptári napon belül – a saját költségén – kicserélni. Ha a cserét Eladó nem végzi el határidőben, Vevő jogosult: a hibás termék cseréjét – Eladó költségére (új termék anyagköltsége és munkadíj) – elvégezni vagy mással elvégeztetni, és minőségi (hibás teljesítési) kötbért érvényesíteni Eladóval szemben.

2. Kellékszavatosság

Eladót a jogszabályban meghatározott időtartamban szavatosság is terheli.

Vevő a hibás teljesítéssel összefüggő szavatossági igénye esetén Eladó köteles a hibás terméket a termék felhasználási/beépítési helyén – a saját költségén – lehető legrövidebb időn

belül, de legkésőbb nyolc (8) naptári napon belül hibátlan minőségűre kicserélni. Amennyiben Eladó a megadott határidőre nem tesz eleget a felszólításnak, úgy Vevő minőségi (hibás teljesítési) kötbérre jogosult, továbbá gyakorolhatja hibás teljesítésből eredő egyéb jogait is. A Felek megállapodnak abban is, hogy a fenti határidő elmulasztása esetén Vevő – választása szerint – jogosult:

- i. megfelelő mértékű árleszállítással élni, vagy
 - ii. az adott termék(ek) vonatkozásában a szerződéstől részlegesen elállni és meghiúsulási kötbért érvényesíteni (Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.) vagy
 - iii. a kifogásolt termékeket – Eladó költségére (új termék anyagköltsége és munkadíj) – más forrásból beszerezni.
3. Eladó viseli továbbá Vevő minden felmerült és igazolt költségét (kiszállás, csere, stb.), mely a termékek meghibásodására vezethető vissza.

X. SZERZŐDÉSMEGERŐSÍTÉSE

1. Kötbérfizetési kötelezettség

Eladó tudomásul veszi, hogy a teljesítés neki felróható okból történő hibája, késedelme, illetve a teljesítés elmaradása azaz meghiúsulása esetén kötbérfizetési kötelezettség terheli az alábbiak szerint:

2. Kötbér érvényesítése

Felek megállapodnak abban, hogy a Vevő, Eladó írásbeli értesítését követően jogosult, a Eladó által fizetendő kötbér összegét a számla összegéből a pénzügyi teljesítéskor levonni.

Az értesítésben a Vevő köteles feltüntetni a kötbér jogalapját, a késedelemmel, vagy hibás teljesítéssel érintett napok számát, valamint a kötbér összegszerűséget. Amennyiben Vevőnek a kötbér mértékét meghaladó kára keletkezik, azt jogosult Eladó felé továbbhárítani. Eladó köteles megtéríteni az általa Szerződés megszegésével vagy Szerződésen kívül okozott és Vevő partnerei és ügyfelei által jogosultán Vevőre hárított kártérítést. A késedelmi kötbér az elmulasztott teljesítési határidőt követő naptól válik esedékessé. A meghiúsulási kötbér a Szerződés Eladónak felróható megszűnését követő napon válik esedékessé, a hibás teljesítési a kijavítási határidő lejártát követő napon válik esedékessé.

Amennyiben Eladó Vevő kötbérigényét kifogásolja, köteles ezt haladéktalanul, az értesítés kézhezvételétől számított 5 napon belül írásban megtenni. Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy amennyiben Eladó a fenti határidőt elmulasztja, az a Vevői kötbérigény elismerésének minősül.

3. Késedelmi, és hibás teljesítési kötbér

Az Eladó késedelmes, vagy hibás teljesítése esetén a késedelmi, illetve a hibás teljesítési kötbér érvényesítését elfogadja, amely a késedelemmel, illetve hibás teljesítés esetén a hibás teljesítéssel érintett megrendelés teljes értéke után, három (3) naptári nap türelmi időt figyelembe véve:

1-10. napig	napi 0,3 %	azaz maximum 3 %
11-20. napig	3% + napi 0,5 %	azaz maximum 8 %
21-30. napig	8% + napi 0,7 %	azaz maximum 15 %

azaz összesen maximum 15 %.

A teljesítési határidőt követő első három (3) naptári nap kötbérmentes (türelmi idő). Amennyiben Eladó késedelme a három (3) naptári napos türelmi időszakot meghaladja, úgy Eladó köteles a teljesítés határidejétől az adott türelmi időszak tartamára eső kötbért is megfizetni. Eladó kötbérfizetési kötelezettsége kiterjed a hibás teljesítésre is, a hiba kijavításáig terjedő időtartamra. Hibás teljesítés esetén a Vevő jogosult a díjat kijavításig visszatartani.

4. Teljesítés elmaradása miatti meghiúsulási kötbér

Jelen Szerződés teljesítésének Eladó hibájából bekövetkező elmaradása esetén (azaz ha Vevő az egész Szerződést vagy annak egy részét felmondja vagy elállni kényszerül attól) Vevő a teljesítés elmaradása miatti meghiúsulási kötbérre jogosult. Eladó a meghiúsult teljesítés esetén a teljesítés elmaradása miatti meghiúsulási kötbér érvényesítését elfogadja.

A Szerződés meghiúsulhat részben vagy teljesen is. Részbeni meghiúsulás esetén, azaz amennyiben egy megrendelés, az Eladó hibájából, azaz felelős szerződésszegése okán a jelen pontban írt valamely okból meghiúsul, a meghiúsulási kötbér mértéke 20%, az alapja a meghiúsulással érintett megrendelés teljes ellenértéke. Amennyiben a jelen szerződés Eladó hibájából, ezen pontban írt bármely okból teljesen meghiúsul, a meghiúsulási kötbér mértéke 20%, az alapja pedig az összes megrendelés teljes ellenértéke.

A Szerződés alapján történő teljesítések Eladó hibájából történő meghiúsulása esetén Vevő meghiúsulási kötbér kiszabására jogosult, azaz amennyiben:

- i. Eladó indokolatlanul felmondja a Szerződést vagy
- ii. Eladó nem Vevő elvárásainak megfelelő módon teljesít; így különösen nem tartja be a műszaki leírásban, vagy a jelen szerződésben, az egyedi megrendelésben vagy a vonatkozó jogszabályokban foglalt előírásokat, és emiatt kényszerül a Vevő a teljes szerződést (vagy annak egy részét) felmondani, vagy elállni attól illetve
- iii. Eladó Szerződésszegő magatartása miatt Vevő felmondja a Szerződést, vagy eláll attól.

XI. SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA, MEGSZŪNÉSE

1. Szerződés módosítása

Jelen Szerződésben szabályozottakat csak írásban, szerződő Felek cégszerű aláírásával lehet módosítani.

A szóban, vagy ráutaló magatartással tett szerződésmódosítás érvénytelen.

2. Súlyos szerződésszegés Eladó részéről

Vevő jogosult Eladó súlyos szerződésszegése esetén – írásbeli nyilatkozatával – a teljes szerződéstől elállni, vagy azt azonnali hatállyal felmondani. Vevő szempontjából erre szolgáló ok különösen, de nem kizárólag, ha Eladó

- i. késedelme vagy hibás teljesítése olyan mértékű, hogy eléri a kötbér maximális mértékét vagy
- ii. súlyosan minőségi hibás terméket szállít vagy
- iii. két alkalommal is kénytelen Vevő a részleges elállásra vagy
- iv. felszólítás ellenére ismételten nem tesz eleget együttműködési kötelezettségeinek vagy
- v. Vevő hozzájárulása nélkül von be alvállalkozót a munkák elvégzésére, vagy
- vi. Eladó nem Vevő elvárásainak megfelelő módon teljesít, azaz nem tartja be a műszaki leírásban, vagy a jelen szerződésben, az egyedi megrendelésben vagy a vonatkozó jogszabályokban foglalt előírásokat.

3. Súlyos szerződésszegés Vevő részéről

Vevő súlyos szerződésszegése esetén Eladó jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani. Súlyos szerződésszegésnek tekintendő Eladó szempontjából, ha Vevő

- i. fizetési kötelezettsége tekintetében hatvan (60) napon túli késedelemben van.
- ii. a szerződésszerű teljesítés igazolását megtagadja.

4. Szerződés felmondása

Tekintettel arra, hogy a szerződés határozott időre szól, rendes felmondás keretében nem szüntethető meg.

A felmondás időpontja az erről szóló értesítés kézhezvételének napja.

A Szerződés felmondása csak írásban érvényes.

5. Vis maior

A Felek egyike sem felelős a jelen Szerződésben rögzített kötelezettségek nemteljesítéséért, ha a késedelmes teljesítés vagy meghiúsulás vis maior eredménye.

Jelen bekezdés értelmezése szempontjából a vis maior olyan esetekre vonatkozik, melyek

Felek érdekkörén kívüli, elháríthatatlanul következnek be, nekik fel nem róható, melyre Felek nincsenek befolyással (természeti katasztrófa – robbanás, tűz, természeti csapás – felkelés, zavargások, polgári engedetlenség, szabotázs, terrorcselekmény, forradalom vagy háborús események, stb.).

A vis maiorra közvetlen összefüggésben kell lennie Felek tevékenységével és a bekövetkezett szerződésszegéssel.

Vis maiorra Eladó csak akkor hivatkozhat, ha értesíti Vevőt a vis maior tényéről, okáról és valószínű időtartamáról. Amennyiben Vevő egyéb irányú utasítást nem ad, Eladónak tovább kell teljesítenie szerződéses kötelezettségeit, amennyiben ésszerűen az lehetséges, és meg kell keresnie minden ésszerű alternatív módot a teljesítésre, melyet a vis maior esete nem gátol. A teljesítési határidő a vis maior időtartamával meghosszabbodik. Amennyiben a vis maior időtartama meghaladja a 100 napot, Vevőnek jogában áll – hátrányos jogi következmények nélkül – a nem teljesített résztől elállni oly módon, hogy Eladó részére erről írásos értesítést küld. Eladó kárenyhítési kötelezettsége az írásos értesítés ellenére is fennáll.

XII. JOGI KÉRDÉSEK

1. Hatályos jog

Jelen Szerződésre a hatályos magyar jogszabályok, így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a 2000. évi C. törvény a számvitelről, a 2007. évi. CXXVII. törvény az általános forgalmi adóról, az irányadók. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben Felek kölcsönösen együttműködve, jogaikat és kötelezettségeiket jóhiszeműen gyakorolva járnak el.

2. Bírói illetékesség

Felek megállapodnak abban, hogy jelen Szerződésből eredő esetleges vitás kérdéseket tárgyalásos úton, peren kívül rendezik.

Amennyiben Felek 15 napon belül nem tudnak megegyezni a vitás kérdésekben, abban az esetben kikötik és magukra nézve kötelezőnek tartják a jogviták eldöntésében a jogügylet értékhatárától függően a Siófoki Járásbíróság illetve a Kaposvári Törvényszék kizárólagos illetékességét.

3. Jogról való lemondás hiánya

Jelen Szerződésben foglalt bármely jog késedelmes érvényesítése, illetve érvényesítésének elmulasztása nem jelenti a jogok érvényesítéséről való lemondást, illetve valamely jog részleges vagy kizárólagos érvényesítése nem zárja ki a többi, illetve a fennmaradó jog érvényesítését.

4. Jogi eljárások korlátozása

Egyik Fél sem támaszthat követelést a másik Féllel szemben – annak formájától függetlenül – jelen Szerződéssel összefüggésben és abból kiindulva, ha a szóban forgó követelés esedékessé válása óta több mint öt (5) év eltelt.

5. Szerződés bizalmas kezelése

Felek megállapodnak, hogy jelen Szerződést, annak valamennyi Függelékét, Mellékletét bizalmasan kezelik, és biztosítják, hogy azt harmadik személy ne ismerje meg. Felek közösen megállapítják, hogy jelen Szerződés létrejöttének ténye a beszerzési eljárásra tekintettel nyilvános.

Felek megállapodnak, hogy jelen Szerződésről és annak Függelékeiről, Mellékleteiről továbbá a teljesítés során fölmerült bármely tényről, körülményről és egyéb információról csak és kizárólag másik Féllel előzetesen írásban egyeztetett módon adnak harmadik személyek részére, beleértve a médiát is, hivatalos tájékoztatást. Jelen rendelkezés nem vonatkozik a hatályos jogszabályok alapján hatóság vagy tulajdonos részére adott tájékoztatásra.

6. Titoktartás

A jelen Szerződés aláírásával a Felek kötelezik magukat arra, hogy a Szerződés teljesítése során tudomásukra jutott adatokat, információkat, üzemi és üzletpolitikai eseményeket és/vagy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényrendekezései értelmében személyre vonatkozó védett adatokat üzleti titokként kezelik, azokat harmadik félnek nem adják ki, azokat csak a jelen Szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben használják, és erre nézve a feladatok ellátásában közreműködő munkatársaikat, alvállalkozókat, teljesítési segédeiket is nyilatkoztatják.

A Felek vállalják a fenti kötelezettség megszegéséből eredően keletkező közvetlen és igazolt károk másik Fél részére való teljes megtérítését.

Az információk és adatok üzleti titokként történő kezelésére vonatkozó kötelezettség a Feleket a jelen Szerződés lejáratát követően határozatlan ideig terheli.

XIII. KAPCSOLATTARTÁS és KOMMUNIKÁCIÓ

1. Üzleti nyelv

Az üzleti nyelv a magyar. A levelezés, az írásos dokumentumok és a szóbeli tárgyalások nyelve magyar. A Szerződés nyelve a magyar. Ennek megfelelően a különböző jogi és szakmai fogalmak, szóösszetételek és mondatok értelmezése a magyar nyelv értelmezési szabályai szerint, a szavak általános jelentésének megfelelően történik.



2. Kapcsolattartás

Felek között a kapcsolattartás alapvetően írásban, postai levelezés útján történik.

A hagyományos postai levelezésen túl szerződő Felek a gyors információcsere miatt a kapcsolatot faxon keresztül is tartják. A faxon küldött dokumentumokat akkor kell megküldöttnek tekinteni, ha azt a

- i. Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. 84/501-263; illetve
- ii. Eladó 1/276-0850

hívószámára küldték meg, és azt a vonatkozó „adási nyugta” igazolta.

3. Vevő képviselői:

- i. szakmai/műszaki kérdésekben
 - név: Bárkányi Gábor
 - telefon: 84/501-336
 - fax: 84/501-260
 - e-mail: barkanyi.gabor@drv.hu
- ii. szerződéssel kapcsolatos kérdésekben
 - név: Cserven Sándor
 - telefon: 84/501-145
 - fax: 84/501-263
 - e-mail: cserven.sandor@drv.hu

Vevő képviselői kötelesek munkanapokon 8⁰⁰ – 15³⁰ között az elérhetőséget biztosítani.

4. Eladó képviselői:

- i. szakmai/műszaki kérdésekben
 - név: Malaczkó Szabolcs
 - telefon: 1/276-0850
 - fax: szabolcs.malaczko@malatechwater.com
 - e-mail: szabolcs.malaczko@malatechwater.com
- ii. szerződéssel kapcsolatos kérdésekben
 - név: Malaczkó Szabolcs
 - telefon: 1/276-0850
 - fax: szabolcs.malaczko@malatechwater.com
 - e-mail: szabolcs.malaczko@malatechwater.com

Eladó képviselői kötelesek munkanapokon 8⁰⁰ – 15³⁰ között az elérhetőséget biztosítani.

5. Képviselő személyének változása

A fent megnevezett képviselő személyének változásáról a Szerződő Fél köteles a másik Szerződő Felet haladéktalanul, ám legkésőbb két (2) munkanapon belül értesíteni.

6. Együttműködés

A Felek kifejezik azon készségüket, hogy a Szerződés alapján kiadott megrendelések teljesítése érdekében szorosán együttműködnek, melynek érdekében kölcsönösen és haladéktalanul egymás

tudomására hozzák azokat az értesítéseket, tényeket, körülményeket, amelyek a teljesítést zavarják, vagy zavarhatják.

Felek kölcsönösen, illetve külön-külön is megteszik azokat az intézkedéseket, amelyek a Szerződés szerű teljesítést akadályozó körülmények elhárításához szükségesek.

XIV. SZERZŐDÉS ÉRVÉNYE és HATÁLYA

1. Szerződés érvénye és hatálya

Felek jelen szerződést határozott időtartamra kötik: jelen szerződés érvényes és hatályos 2015 év. január 20. napjától 2016 év. január hó 31. napjáig.

A Szerződés egyes pontjai (pl. szavatosság, jótállás) rendeltetésüknél fogva túlnyúlnak a Szerződés hatályán.

XV. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK, INFORMÁCIÓK

1. Jelen Szerződés szövege tizenhét (17) számozott oldalból áll és négy (4) darab egymással teljesen megegyező példányban készült.

2. A Szerződés példányaiból mindkét Felet kettő (2) darab eredeti példány illeti meg.

3. Jelen Szerződést Felek elolvasták, azt közösen értelmezték, és saját elhatározásukból, minden befolyástól mentesen, mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt, a mai napon négy (4) eredeti példányban annak első oldalán jóváhagyólag – a képviselő szabályainak megtartásával – saját kezűleg aláírták.